

Súd: Okresný súd Prešov
Spisová značka: 12C/136/2008
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8108219612
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 09. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Vorobelová
ECLI: ECLI:SK:OSPO:2020:8108219612.23

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prešov sudkyňou JUDr. Katarínou Vorobelovou v právnej veci žalobcov: 1. D.. J. Š., nar. XX.XX.XXXX, bytom R. Š., I.. J. X, 2. E. Š., rod. A., nar. XX.XX.XXXX, bytom R. Š., I.. J. X, právne zastúpení JUDr. Františkom Komkom, advokátom so sídlom v Prešove, Hlavná 27, proti žalovanému: E. C., nar. XX.XX.XXXX, bytom H., Q. XX, za účasti intervenienta: Generali poisťovňa, a. s., IČO: 35 709 332, so sídlom Bratislava, Lamačská cesta 3/A, právne zastúpeného JUDr. Pavlom Horovčákom, advokátom so sídlom v Košiciach, Hroncova 3, v konaní o náhradu škody, takto

rozhodol:

I. žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi v 1. rade sumu 215,60 Eur spolu s 8,5 % úrokom z omeškania ročne od 28.8.2008 do zaplataenia, z titulu náhrady nákladov na liečenie, do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku,

II. žalobu žalobcu v 1. rade vo vzťahu k náhrade bolestného, sťaženia spoločenského uplatnenia a vecnej škody zamietá,

III. žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni v 2. rade sumu 3 062,70 Eur spolu s 8,5 % úrokom z omeškania ročne od 25.9.2020 do zaplataenia, z titulu sťaženia spoločenského uplatnenia, do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku,

IV. žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni v 2. rade sumu 236,07 Eur spolu s 8,5 % úrokom z omeškania ročne od 28.8.2008 do zaplataenia, z titulu náhrady nákladov na liečenie, do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku,

V. žalobu žalobkyne v 2. rade vo vzťahu k nároku na náhradu bolestného, v prevyšujúcej časti sťaženia spoločenského uplatnenia a vecnej škody zamietá,

VI. priznáva žalobcovi v 1. rade právo na náhradu trov konania voči žalovanému v rozsahu 54 % vo výške, ktorá bude presne vyčíslená v osobitnom uznesení po právoplatnosti tohto rozsudku, pričom žalovaný je povinný zaplatiť náhradu trov konania do 3 dní od právoplatnosti tohto uznesenia,

VII. priznáva žalobkyni v 2. rade právo na náhradu trov konania voči žalovanému v rozsahu 70 % vo výške, ktorá bude presne vyčíslená v osobitnom uznesení po právoplatnosti tohto rozsudku, do 3 dní od právoplatnosti tohto uznesenia,

VIII. žalovaný je povinný nahradiť trovy štátu v rozsahu 85 % vo výške, ktorá bude presne vyčíslená v osobitnom uznesení po právoplatnosti tohto rozsudku, do 3 dní od právoplatnosti tohto uznesenia,

XI. vo zvyšku náhradu trov štátu nepriznáva.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobcovia svojou žalobou podanou na tunajšom súde dňa 07.08.2008 žiadali súd, aby im priznal náhradu škody z titulu, že žalovaný im spôsobil škodu na zdraví tým, že dňa XX.XX.XXXX v čase o XX:XX hod. v obci P. pri prejazde pravotočivej zákruty v dôsledku rýchlej jazdy nezvládol vedenie vozidla, prešiel do protismeru, kde pri ľavom okraji cesty prednou ľavou časťou vozidla zrazil chodcov - žalobcov v 1. a 2. rade. Obaja poškodení utrpeli značné zranenia. Rozsudkom Okresného súdu v Prešove sp. zn. 32T/70/2007 zo dňa 30.08.2007 bol žalovaný uznaný za vinného z trestného činu ublíženia na zdraví a neposkytnutia pomoci podľa § 157 ods. 1, 2 písm. a) Trestného zákona, § 178 Trestného zákona, za čo mu bol uložený úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 18 mesiacov s podmieneným odkladom výkonu trestu na skúšobnú dobu 3 rokov a trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel na dobu 4 rokov. Žalobcovia, ako poškodení, boli v súlade s § 228 ods. 1 Trestného poriadku so svojimi nárokmi na náhradu škody odkázaní na občianskoprávne konanie. Žalobca v 1. rade si uplatňoval náhradu škody za bolesť vo výške 396 438,30,- Sk (teraz 13 159,34 Eur) a náhradu škody za sťaženie spoločenského uplatnenia vo výške 188 548,05,- Sk (teraz 6 258,65 Eur). Taktiež si uplatňoval vecnú škodu spočívajúcu v poškodení ošatenia vo výške 5 650,- Sk (teraz 187,55 Eur) a náklady liečenia vo výške 6 496,50,- Sk (teraz 215,64 Eur), spolu 403,18 Eur. Žalobkyňa v 2. rade si uplatňovala náhradu škody z titulu bolestného vo výške 215 061,30 Sk (teraz 7 138,73 Eur) a náhradu škody z titulu sťaženia spoločenského uplatnenia vo výške 357 397,05,- Sk (teraz 11 863,41 Eur). Zároveň si uplatňovala náhradu škody spočívajúcu v poškodení ošatenia vo výške 8 750,- Sk (teraz 290,45 Eur) a náhradu škody z titulu nákladov na liečenie vo výške 7 112,- Sk (teraz 236,08 Eur), spolu 526,52 Eur.

2. Keďže sa intervenient ani žalovaný k žalobe nevyjadrili, súd dňa 12.02.2009 vyhlásil rozsudok, ktorým pôvodnej žalobe v celom rozsahu vyhovel. Zároveň priznal žalobcom v 1. a 2. rade náhradu trov konania. Proti rozsudku podal odvolanie intervenient, pričom žiadal aj odpustenie zmeškanej lehoty na podanie vyjadrenia.

3. Rozsudkom Krajského súdu v Prešove č. k. 11Co/71/2012-155 zo dňa 25.09.2012 bol rozsudok súdu prvej inštancie zrušený a vec bola vrátená na ďalšie konanie.

4. Žalovaný si bol vedomý škody, ktorú spôsobil žalobcom, žiadal, aby im boli priznané nároky, ktoré im patria, poukázal na vyjadrenia intervenienta. Intervenient so žalobou nesúhlasil. Uviedol, že pred podaním žaloby žalobcovia nepreukázali, resp. nedoručili intervenientovi znalecké posudky, lekárske správy a ďalšie listinné dôkazy, na základe ktorých si uplatňujú svoje nároky. Neskôr intervenient namietal samotnú výšku uplatnených nárokov, a to čo sa týka bolestného a sťaženia spoločenského uplatnenia.

5. Po vyhotovení znaleckého posudku MUDr. H. R. žalobcovia upravili žalobný návrh tak, že žalobca v 1. rade žiadal náhradu škody

- z titulu bolestného v sume 13 847,40 Eur spolu s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne zo sumy 9 231,60 Eur za obdobie od 08.08.2008 do zaplatenia,
- z titulu trvalých následkov v sume 6 258,64 Eur spolu s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne zo sumy 4 172,43 Eur za obdobie od 08.08.2008 do zaplatenia,
- z titulu vecnej škody a nákladov liečenia v sume 411,51 Eur spolu s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne za obdobie od 08.08.2008 do zaplatenia.

6. Žalobkyňa v 2. rade žiadala priznať náhradu škody

- z titulu bolestného v sume 12 290,85 Eur spolu s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne zo sumy 8 193,90 Eur za obdobie od 08.08.2008 do zaplatenia,
- z titulu trvalých následkov v sume 15 313,50 Eur spolu s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne zo sumy 10 209 Eur za obdobie od 08.08.2008 do zaplatenia,
- z titulu vecnej škody a nákladov liečenia v sume 551 Eur spolu s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne za obdobie od 08.08.2008 do zaplatenia.

7. Súd pripustil zmenu žalobného návrhu na pojednávaní dňa 24.02.2014.

8. Súd vykonal dokazovanie výsluchom účastníkov konania, oboznámením s písomnými vyjadreniami účastníkov konania, rekapituláciou nákladov na liečbu, čestným vyhlásením, lekáorskými posudkami, znaleckým posudkom č. XXXA/XXXX a XXXB/XXXX MUDr. H. R., rozsudkom tunajšieho súdu č. k. 32T/70/2007 a dňa 24.02.2014 vyhlásil rozsudok, ktorým žalobe vyhovel.

9. Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote odvolanie intervenient na strane žalovaného.

10. Krajský súd v Prešove rozsudkom č. k. 11Co/61/2014-313 zo dňa 26.03.2015 rozhodol takto: mení rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti, t. j. vo výroku o plnení žalovaného tak, že žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi na bolestnom 9 225,30 Eur s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne od 25.02.2014 do zaplataenia a s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne zo sumy 8 766,90 Eur od 28.08.2008 do 24.02.2014, všetko do 3 dní od právoplatnosti rozsudku s tým, že v prevyšujúcej časti návrh na náhradu bolestného zamietá, žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi na sťažení spoločenského uplatnenia sumu 4 170,75 Eur s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne od 28.08.2008 do zaplataenia s tým, že ohľadne sumy 1,68 Eur návrh zamietá, žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni na bolestnom 8 193,90 Eur s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne od 25.02.2014 do zaplataenia a s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne zo sumy 4 755,90 Eur od 28.08.2008 do 24.02.2014, všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku s tým, že v prevyšujúcej časti návrh na náhradu bolestného zamietá, žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni na sťažení spoločenského uplatnenia sumu 10 209 Eur s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne od 25.02.2014 do zaplataenia a s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne zo sumy 7 905,75 Eur od 28.08.2008 do 24.02.2014 všetko do 3 dní od právoplatnosti rozsudku, potvrdzuje rozsudok súdu prvého stupňa vo výroku, ktorým je žalovaný zaviazaný zaplatiť žalobcovi náhradu vecnej škody v sume 187,59 Eur s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne od 28.08.2008 do zaplataenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti rozsudku, potvrdzuje rozsudok súdu prvého stupňa vo výroku, ktorým je žalovaný zaviazaný zaplatiť žalobkyni náhradu vecnej škody v sume 290,45 Eur s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne od 28.08.2008 do zaplataenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti rozsudku, ruší rozsudok súdu prvého stupňa vo výroku ohľadne 50 % zvýšenia náhrady za sťažení spoločenského uplatnenia a nákladov liečenia u oboch žalobcov a v tomto rozsahu mu vec vracia na ďalšie konanie.

11. V odôvodnení Krajský súd mimo iného uviedol, že zrušil rozsudok súdu prvej inštancie vo výroku ohľadne 50 % zvýšenia náhrady za sťažení spoločenského uplatnenia, a to podľa § 221 ods. 1 písm. h) Občianskeho súdneho poriadku, keďže z dôvodov napadnutého rozsudku nevyplýva, ktoré okolnosti hodné osobitného zreteľa považoval súd za také, pre ktoré treba náhradu za sťažení spoločenského uplatnenia zvýšiť o 50 %. V tomto smere je treba doplniť dokazovanie a tiež v prípade vyhovenia takémuto návrhu je treba zdôvodniť, v čom súd vidí prípad hodný osobitného zreteľa, pre ktorý je treba postupovať podľa § 5 ods. 5 zákona č. 437/2004 Z. z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťažení spoločenského uplatnenia. Odvolací súd podobne zrušil rozsudok súdu prvej inštancie aj vo výroku o náhrade nákladov za liečenie, keďže z obsahu spisu nebolo možné zistiť, o aké náklady spojené s liečením išlo, či išlo o účelné náklady a kto tieto náklady uhradil. V tomto smere je taktiež potrebné doplniť dokazovanie.

12. Proti tomuto rozsudku podal intervenient dovolanie.

13. Najvyšší súd Slovenskej republiky uznesením č. k. 4Cdo/16/2016-360 zo dňa 25.01.2017 rozsudok Krajského súdu v Prešove č. k. 11Co/61/2014-313 z 26.03.2015 a rozsudok Okresného súdu Prešov č. k. 12C/136/2008-246 z 24.02.2014 zrušil a vec vrátil Okresnému súdu Prešov na ďalšie konanie.

14. Dôvodom zrušenia bola skutočnosť, že súd prvej inštancie pripustil zmenu žalobného návrhu na pojednávaní, na ktorom zároveň rozhodol vo veci samej, pričom sa ale daného pojednávania nezúčastnil intervenient, ktorý svoju neprítomnosť ospravedlnil. Bola mu tak odňatá možnosť konať pred súdom, keďže sa nemal možnosť vyjadriť k zmenenému predmetu konania.

15. Po vrátení veci na súd prvej inštancie súd zistil, že zo strany intervenienta bolo dňa 02.10.2015 ukončené šetrenie potrebné na zistenie rozsahu povinnosti poskytnúť poistné plnenie. Žalobcov v 1. rade bola z titulu bolestného, spolu s úrokmi z omeškania, vyplatená suma 14 586,14 Eur, z titulu sťaženia spoločenského uplatnenia, spolu s úrokmi z omeškania, suma 6 691,20 Eur a vecná škoda, spolu s úrokmi z omeškania, vo výške 300,95 Eur. Spolu bola žalobcov v 1. rade vyplatená suma 21 578,29 Eur. Žalobkyni v 2. rade bola z titulu bolestného, spolu s úrokmi z omeškania, vyplatená suma 11 539,53 Eur, z titulu sťaženia spoločenského uplatnenia, spolu s úrokmi z omeškania, suma 15 302,49 Eur a vecná škoda, spolu s úrokmi z omeškania, vo výške 446,04 Eur. Žalobkyni v 2. rade tak bola spolu vyplatená suma 27 308,08 Eur.

16. Žalobcovia dňa 11.05.2017 zobrali späť žalobu v časti o zvýšenie bolestného nad sumu základného bodového ohodnotenia, teda nad sumu 9 231,60 Eur u žalobcu v 1. rade a nad sumu 8 193,90 Eur u žalobkyne v 2. rade.

17. Súd prvej inštancie doplnil dokazovanie oboznámením s lekáorskými správami žalobcov, písomnými vyjadreniami strán konania, komplexným posudkom Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Prešov zo dňa 06.09.2017 vo vzťahu k žalobkyni v 2. rade, ako aj ďalším spisovým materiálom a dňa 15.10.2018 vyhlásil rozsudok :

I. žalovaný je povinný zaplatiť žalobcov v 1. rade sumu 9 225,30 Eur spolu s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne od 25.02.2014 do zaplatenia a spolu s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne zo sumy 8 766,90 Eur od 28.08.2008 do 24.02.2014, z titulu bolestného, to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku,

II. žalobu v časti o zaplatenie sumy 6,30 Eur z titulu bolestného zamietá,

III. konanie v časti o zaplatenie nad sumu 9 231,60 Eur žalobcov v 1. rade z titulu bolestného zastavuje,

IV. žalovaný je povinný zaplatiť žalobcov v 1. rade sumu 4 170,75 Eur spolu s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne od 28.08.2008 do zaplatenia, z titulu sťaženia spoločenského uplatnenia, to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku,

V. v prevyšujúcej časti návrh žalobcu v 1. rade z titulu náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia zamietá,

VI. žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni v 2. rade sumu 8 193,90 Eur spolu s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne od 25.02.2014 do zaplatenia a spolu s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne zo sumy 4 755,90 Eur od 28.08.2008 do 24.02.2014, z titulu bolestného, to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku,

VII. konanie v časti o zaplatenie nad sumu 8 193,90 Eur žalobkyni v 2. rade z titulu bolestného zastavuje,

VIII. žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni v 2. rade sumu 13 271,70 Eur spolu s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne od 16.10.2018 do zaplatenia a spolu s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne zo sumy 7 905,75 Eur od 28.08.2008 do 15.10.2018, z titulu sťaženia spoločenského uplatnenia, to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku,

IX. v prevyšujúcej časti návrh žalobkyne v 2. rade z titulu náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia zamietá,

X. žalovaný je povinný zaplatiť žalobcov v 1. rade sumu 403,18 Eur spolu s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne od 28.08.2008 do zaplatenia, z titulu vecnej škody a náhrady nákladov na liečenie, to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku,

XI. žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni v 2. rade sumu 526,52 Eur spolu s 8,5 %-ným úrokom z omeškania ročne od 28.08.2008 do zaplatenia, z titulu vecnej škody a náhrady nákladov na liečenie, to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku,

XII. v prevyšujúcej časti návrh žalobcov v 1. a 2. rade z titulu náhrady nákladov na liečenie zamietá,

XIII. priznáva žalobcovi v 1. rade právo na náhradu trov konania voči žalovanému v rozsahu 70 % vo výške, ktorá bude presne vyčíslená v osobitnom uznesení po právoplatnosti tohto rozsudku,

XIV. priznáva žalobkyni v 2. rade právo na náhradu trov konania voči žalovanému v rozsahu 70 % vo výške, ktorá bude presne vyčíslená v osobitnom uznesení po právoplatnosti tohto rozsudku,

XV. žalovaný je povinný nahradiť trovy štátu v rozsahu 85 % vo výške, ktorá bude presne vyčíslená v osobitnom uznesení po právoplatnosti tohto rozsudku,

XVI. vo zvyšku náhradu trov štátu nepriznáva.

18. Proti uvedenému rozsudku podal odvolanie intervenient vystupujúci na strane žalovaného, a to proti všetkým jeho výrokom.

19. Krajský súd v Prešove rozsudkom č. k. 19Co/37/2019-487 zo dňa 7.5.2020 rozhodol takto:

I. Potvrdzuje rozsudok čo do výrokov III. a VII., ktorými bolo konanie v tam uvedenom rozsahu zastavené.

II. Odmieťa odvolanie intervenienta proti rozsudku čo do výrokov II., V., IX. a XII., ktorými bola žaloba žalobcov v tam uvedenom rozsahu zamietnutá.

III. Zrušuje rozsudok v prevyšujúcej časti a v rozsahu zrušenia vracia vec súdu prvej inštancie na ďalšie konanie a nové rozhodnutie.

20. V odôvodnení Krajský súd mimo iného uviedol, že po preskúmaní napadnutého rozsudku, ako aj celého obsahu spisového materiálu odvolací súd dospel k záveru, že nároky žalobcov vyplývajú z protiprávneho konania žalovaného. Súd prvej inštancie správne vyhodnotil skutkový stav čo do základu oprávnenosti uplatnených nárokov aj čo do ich výšky. No opomenul vyhodnotiť tú skutočnosť, že intervenient na strane žalovaného žalobcom už plnil dňa 02.10.2015 konkrétne sumy na bolestnom a sťaženi spoločenského uplatnenia. Uvedené bolo aj skonštatované v odôvodnení napadnutého rozhodnutia v bode 15. No túto závažnú skutočnosť v súvislosti s rozhodnutím priznanými súm však žiadnym spôsobom nevyhodnotil.

Úlohou súdu prvej inštancie bude opätovne vo veci rozhodnúť tak, aby sa pri rozhodovaní vypořiadal aj s námietkou intervenienta na strane žalovaného, v tom, že žalobcom už boli v súvislosti s dopravnou nehodou zo dňa XX.XX.XXXX poskytnuté určité plnenia v roku 2015. Úlohou súdu prvej inštancie bude sa zaoberať a vyhodnotiť aj ďalšie odvolacie námietky intervenienta na strane žalovaného, čo dôsledne vyhodnotí v odôvodnení nového rozhodnutia vo veci. Rovnako bude povinnosťou súdu prvej inštancie opätovne rozhodnúť o všetkých trovách konania. Pri rozhodovaní o trovách konania dáva odvolací súd do pozornosti aj tú skutočnosť, že nárok žalobcov čo do jeho základu bol pri podaní žaloby dôvodný.

21. Žalobcovia aj po vrátení veci na súd prvej inštancie na žalobe v celom rozsahu trvali. Intervenient sa na pojednávanie bez ospravedlnenia nedostavil a súd konal v jeho neprítomnosti.

22. Súd doplnil dokazovanie a zistil tento stav:

23. Žalobcovia išli ako chodci dňa XX.XX.XXXX po ľavom okraji cesty v obci P., v smere na R. Š.Š., s tým, že žalovaný, ktorý v rovnakom smere viedol osobné motorové vozidlo značky Š.P. XXXL, evidenčné číslo H. XXX I., pri prejazde pravotočivej zákruty v dôsledku rýchlej jazdy nezvládol vedenie vozidla, prešiel do protismeru a prednou ľavou časťou vozidla zrazil oboch žalobcov idúcich za sebou, pričom obaja žalobcovia utrpeli zranenia. Žalobca v 1. rade utrpel pomliaždenie a odreninu temenno-záhlavovej časti hlavy, pomliaždenie a odreninu tváre, zlomeninu 9. až 10. rebra vľavo, úrazové prasknutie sleziny, zlomeninu vonkajšej časti ľavej krížovej časti, zlomeninu oboch ramienok ľavej lonovej kosti, otvorenú zlomeninu oboch kostí ľavého predkolenia, pomliaždenie hornej časti pravého predkolenia a úrazový šok z vykrvácania 2. až 3. stupňa. Žalobkyňa v 2. rade utrpela pomliaždenie tváre, zlomeninu ľavej kľúčnej kosti s posunom úlomkov, úrazové prasknutie sleziny, otvorenú zlomeninu oboch kostí pravého predkolenia, zlomeniny zubov 11 a 21 a úrazový šok z vykrvácania 2. až 3. stupňa.

24. Žalovaný bol rozsudkom Okresného súdu Prešov č. k. 32T/70/2007 zo dňa 30.08.2007 uznaný za vinného z trestného činu ublíženia na zdraví a neposkytnutia pomoci podľa § 157 ods. 1, 2 písm. a), § 178 Trestného zákona, za čo mu bol uložený úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 18 mesiacov s podmieneným odkladom výkonu trestu na skúšobnú dobu troch rokov a trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel na dobu 4 rokov. Žalobcovia, ako poškodení, boli podľa § 228 ods. 1 Trestného poriadku so svojimi nárokmi na náhradu škody odkázaní na občianskoprávne konanie.

25. Žalobcovia boli v dôsledku ťažkého a rozsiahleho útrpného zranenia liečení a hospitalizovaní na oddelení traumatológie v FNŠP H., žalobca v 1. rade od XX.XX.XXXX do XX.XX.XXXX a žalobkyňa v 2. rade od XX.XX.XXXX do XX.XX.XXXX. Pôvodne si žalobcovia uplatňovali nároky na základe lekárskeho posudku MUDr. D. T., u žalobcu v 1. rade bolestné vo výške 765 bodov v hodnote jedného bodu 345,48,- Sk (základná výška 264 292,20,- Sk spolu s 50 %-ným zvýšením) vo výške 396 438,30,- Sk a sťaženie spoločenského uplatnenia v základnej výške 125 698,70,- Sk, pri 50 %-nom zvýšení 188 548,05,- Sk. Taktiež si uplatňovali náhradu vecnej škody, spočívajúcej v poškodení ošatenia, spolu vo výške 5 650,- Sk, pričom túto škodu žalobca v 1. rade preukázal čestným prehlásením. Ďalej si žalobcovia uplatňovali náklady na zakúpenie liekov od vzniku úrazu po podanie žaloby a náklady na zakúpenie opornej palice, spolu vo výške 6 496,50,- Sk. Listinné dôkazy ohľadom liečebných nákladov žalobcovia predložili k žalobe a tieto boli založené v prílohovej obálke. Tieto listinné dôkazy boli poskytnuté intervenientovi na preštudovanie, pričom intervenient ich stratil.

26. Žalobkyňa v 2. rade si pôvodne uplatňovala bolestné na základe lekárskeho posudku MUDr. D. T. v počte 415 bodov v základnej výške 143 374,20,- Sk, na základe 50 %-ného zvýšenia vo výške 215 061,30,- Sk a sťaženie spoločenského uplatnenia v počte bodov 635 v základnej výške 238 264,70,- Sk, na základe 50 %-ného zvýšenia 357 397,05,- Sk. Taktiež si uplatňovala škodu na ošatení vo výške 8 750,- Sk, ktorú preukázala predložením čestného prehlásenia a nákladmi na liečenia a zakupovanie liekov od vzniku úrazu do podania žaloby vo výške 3 612,- Sk a nákladmi na opravu chrupu vo výške 3 500,- Sk. Žalobcovia tieto svoje pôvodné jednotlivé nároky preukázali lekáskymi posudkami MUDr. D. T., čestným prehlásením a dokladmi o liečebných nákladoch, ktoré boli na preštudovanie odovzdané intervenientovi. Čo sa týka dôkazov o liečebných nákladoch nad pôvodne žalovanú sumu, tieto žalobcovia nepredložili.

27. Vzhľadom na námietku intervenienta ohľadom bodového ohodnotenia bol vyhotovený znalecký posudok znalcom MUDr. H. R., ktorý vyhotovil znalecký posudok č. XXXA/XXXX u žalobcu v 1. rade na bodové ohodnotenie bolestného a sťaženia spoločenského uplatnenia, pričom určil hodnotu bolestného na 805 bodov a hodnotu sťaženia spoločenského uplatnenia na 335 bodov. Znaleckým posudkom XXXB/XXXX hodnotil bolestné a sťaženie spoločenského uplatnenia u žalobkyne v 2. rade, pričom u nej stanovil bodové ohodnotenie bolestného na 715 bodov a sťaženie spoločenského uplatnenia na 820 bodov.

28. Znalec v znaleckom posudku vo vzťahu k liečeniu žalobcu v 1. rade uviedol, že liečenie otvorenej zlomeniny oboch kostí predkolenia, komplikované zápalom hlbokého žilového systému, trvalo 18 mesiacov. Liečba prebiehala štandardne, aj keď u žalobcu v 1. rade sa vyskytli komplikácie v zmysle poúrazového upchatia a zápalu žíl ľavého predkolenia. Znalec stanovil dátum ustálenia zdravotného stavu žalobcu na február 2007. Za ustálenie zdravotného stavu vo vzťahu k hodnoteniu sťaženia spoločenského uplatnenia znalec určil august 2007.

29. Znalec uviedol, že vzhľadom na poranenia predkolenia, ktoré utrpel žalobca v 1. rade, trpel bolesťou veľmi silnou cca 3 až 4 hodiny, neskôr silnou bolesťou asi 12 hodín a stredne silnou asi 2 týždne. Slabá bolesť u žalobcu pretrvávala niekoľko mesiacov. U zlomeniny krížovej kosti, lonovej kosti a zlomeniny rebier to bolo podobné. Slabá bolesť pretrvávala u žalobcu asi mesiac. Čo sa týka bolesti brucha pri poranení sleziny a pomliaždení, išlo o slabú bolesť asi týždeň. Žalobca v 1. rade bol v tom čase odkázaný na pomoc druhej osoby, asi 2 mesiace vyžadoval pomoc pri samoobsluže a starostlivosti o hygienu a asi 2 mesiace vyžadoval pomoc pri chôdzi. Úraz u žalobcu v 1. rade zanechal trvalé následky, a to mierne obmedzenie hybnosti ľavého kolena, poruchy krvného a lymfatického obehu ľavého predkolenia a poúrazové a pooperačné jazvy ľavého predkolenia. Znalec konštatuje, že žalobca môže byť obmedzený v činnostiach vyžadujúcich dlhšiu chôdzu a státie.

30. Znalec doplnil ohodnotenie bolestného o chýbajúce položky - zlomeninu lonových kostí, pomliaždenie hlavy, pomliaždenie tváre, pomliaždenie pravého predkolenia, pri liečbe aplikácia kožného štepu. Bodové ohodnotenie sťaženia spoločenského uplatnenia bolo rovnaké ako v pôvodnom posudku.

31. U žalobkyne v 2. rade sa doba liečenia do ustálenia zdravotného stavu, vzhľadom na zlomeniny oboch kostí predkolenia, pohybovala od 6 do 8 mesiacov. Vzhľadom na komplikovanú osteomyelitídu, poruchu bunkovej imunity po odstránení sleziny a zápal hlbokého žilového systému mohla trvať až 4,5 roka, čo je v tomto prípade podložené aj zdravotnou dokumentáciou. U žalobkyne sa vyskytli komplikácie, a to v zmysle osteomyelitídy, poúrazového upchatia a zápalu povrchových žíl pravého predkolenia a poruchy bunkovej imunity po odstránení sleziny. Liečba všetkých poranení žalobkyne v 2. rade je ukončená a z tohto hľadiska je jej zdravotný stav ustálený. Znalec skonštatoval, že pri otvorenej zlomenine oboch kostí pravého predkolenia môže kedykoľvek prepuknúť infekcia, ktorá sa prejaví vytvorením chronickej píšťaly a vytekaním hnisu. Je to proces, ktorý môže trvať celý život. Prognóza vývoja je neistá. Chronicky imunodeficitný stav je následkom odstránenia sleziny a môže sa celý život prejavovať častejšími zápalmi dýchacích ciest a herpesmi. Prognóza vývoja je neistá, ale priamo život neohrozuje. Doba ustálenia zdravotného stavu pre stanovenie hodnoty bolestného je rovnaká ako u žalobcu. Pri sťažení spoločenského uplatnenia je to od júla 2007.

32. Trvanie bolesti a jej intenzita bola pri otvorenej trieštivej zlomenine predkolenia u žalobkyne podobná ako u žalobcu. Pri zlomenine kľúčnej kosti bola bolesť silná 3 až 4 hodiny. Neskôr, v dôsledku jej tlmenia liekmi a operačným znehybnením, bola bolesť silná asi 12 hodín, stredne silná asi 2 týždne a slabá niekoľko mesiacov. Pri bolestiach brucha pri poranení sleziny a pomliaždení bola slabá bolesť asi týždeň. Žalobkyňa bola odkázaná na pomoc druhej osoby asi 2 mesiace. Pomoc vyžadovala pri samoobsluže, starostlivosti o hygienu a pri chôdzi. Úraz u žalobkyne zanechal trvalé následky, a to mierne obmedzenie hybnosti pravého kolena, poruchy krvného a lymfatického obehu pravého predkolenia, poúrazové a pooperačnej jazvy pravého predkolenia, obrnu pravého lýtkového nervu, poruchu bunkovej imunity a jazvu na prednej ploche brucha.

33. Znalec konštatuje, že žalobkyňa v 2. rade môže byť obmedzená v činnostiach vyžadujúcich si dlhšiu chôdzu a státie a v dôsledku poruchy bunkovej imunity môže trpieť častejšími zápalmi horných dýchacích ciest.

34. Znalec doplnil pôvodný lekársky posudok o chýbajúce položky - pomliaždenie tváre, pri liečbe aplikácia kožného štepu a odstránenie osteosyntetického materiálu z kľúčnej kosti, roztrhnutie sleziny a operácia predkolenia ako bolestivá liečba. Taktiež zvýšil hodnotenie pri zlomenine predkolenia, a to vzhľadom na infekčnú komplikáciu. Pri hodnotení bodového ohodnotenia sťaženia spoločenského uplatnenia namietal, že brušný lis nie je poškodený a nebola hodnotená obrna lýtkového nervu.

35. Znalec MUDr. R. vo svojej výpovedi na odvolacom súde uviedol, že už v trestnom konaní, vedenom proti žalovanému, vypracoval znalecký posudok z hľadiska rozsahu poranení oboch poškodených a mal k dispozícii ich zdravotnú dokumentáciu, na základe ktorej potom vypracoval znalecké posudky aj v tomto konaní. Na základe tejto dokumentácie potom zistil rozdielnosť ohľadne ohodnotenia bolestného, prípadne aj sťaženia spoločenského uplatnenia u žalobcov. Toto bolo dôvodom, prečo sa jeho znalecký posudok ohľadne bodového ohodnotenia odlišuje oproti posudku MUDr. T.. Potvrdil však, že zdravotnú dokumentáciu oboch poškodených mal pri vypracovaní tohto posudku k dispozícii.

36. Znalecké posudky, ako aj vyjadrenia žalobcov a návrh na zmenu žalobného návrhu boli doručené intervenientovi.

37. Súd si v konaní zabezpečil kompletne lekárske správy, zdravotnú dokumentáciu od ošetrojúcich lekárov žalobcu v 1. rade a žalobkyne v 2. rade, ako aj lekárske správy z hospitalizácie žalobcov. Tieto lekárske správy potvrdzujú utrpené zranenia žalobcov konštatované v znaleckých posudkoch.

38. Žalobcovia vo svojich výpovediach potvrdili, že po utrpených zraneniach sa ich uplatnenie v rámci doterajšieho života sťažilo. Hoci boli už obaja dôchodcovia, boli veľmi aktívni, chodili na turistiku, pracovali v záhrade, pomáhali v starostlivosti o vnúčatá, zúčastňovali sa náboženských púti a podobne.

V súčasnosti sú všetky tieto aktivity značne obmedzené. Žalobkyňa v 2. rade na turistiku nechodí, nepracuje v záhrade a taktiež nechodí na púte. Chodí s pomocou barly a taktiež je obmedzená v starostlivosti o vnúchatá. V dôsledku odstránenia sleziny má v súčasnosti problémy s imunitou. Úraz jej teda podstatným spôsobom zasiahol do spôsobu jej života.

39. Z komplexného posudku Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny zo dňa XX.XX.XXXX súd zistil, že žalobkyni v 2. rade bola priznaná miera funkčnej poruchy 50 %, a preto sa považuje za fyzickú osobu s ťažkým zdravotným postihnutím. V posudku sa konštatuje, že pohybová schopnosť žalobkyne je znížená v dôsledku neuropatickej bolesti pravej dolnej končatiny kombinovanej genézy v dôsledku demyelinizačného ochorenia, ale aj pourazovej genézy. V dôsledku ťažkého zdravotného postihnutia žalobkyňa v 2. rade nezvláda dlhšiu chôdzu a státie. Pociťuje celkovú fyzickú slabosť a nevykonnosť. Je odkázaná na individuálnu prepravu osobným motorovým vozidlom.

40. Žalobca, vzhľadom na problémy s chôdzou, obmedzil svoje aktivity ako turista. Taktiež obmedzil prácu v záhrade, prácu člena genealogickej spoločnosti so sídlom v E. a prácu v rámci samosprávy mesta R. Š.l., v ktorej dovtedy pôsobil.

41. Svoje nároky týkajúce sa vecnej škody žalobcovia preukázali čestnými prehláseniami. Vecná škoda, ktorej náhradu žiadali žalobcovia sa týkala ošatenia, ktoré mali v čase nehody oblečené. Žalobcovia nepredložili bločky od jednotlivých odevov, ale len odhadom určili cenu po opotrebení. Súd mal za to, že od žalobcov nemohol spravodlivo požadovať predloženie pokladničných bločkov ani pri podaní žaloby, vzhľadom na čas, ktorý uplynul od zakúpenia vecí do nehody a následne do podania žaloby. Súd vychádzal z toho, že údaje o tom, čo mali žalobcovia oblečené, vzhľadom na charakter činnosti, ktorú v čase nehody vykonávali, alebo chceli vykonávať, ako aj vzhľadom na ročné obdobie a počasie, ktoré panovalo, bolo primerané. Taktiež ceny jednotlivých kusov ošatenia sú podľa súdu primerané, nie nadsadené. Vzhľadom na charakter nehody a poškodenia, ktoré žalobcovia utrpeli, tiež nie je možné predpokladať, že niektoré z týchto kusov oblečenia by bolo ešte použiteľné v budúcnosti. Súd teda v celom rozsahu akceptoval čestné prehlásenia žalobcov o vecnej škode. Intervenient, hoci namietal výšku náhrady vecnej škody, túto už žalobcom uhradil.

42. Žalobcovia predložili listinné dôkazy preukazujúce ich liečebné náklady v súvislosti s nehodou. Tieto listinné dôkazy, boli odovzdané intervenientovi na preštudovanie, ktorý ich stratil. Je teda v súčasnosti od intervenienta nemorálne namietat tieto náklady, prípadne ich žiadať preukázať. Vzhľadom na utrpené úrazy súd vychádzal z náhrady liečebných nákladov uvedených v žalobe.

43. Podľa § 427 ods. 1 Občianskeho zákonníka (ďalej len OZ), fyzické a právnické osoby vykonávajúce dopravu zodpovedajú za škodu vyvolanú osobitnou povahou tejto prevádzky..

44. Podľa § 442 ods. 1 OZ, uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušíly zisk).

45. Podľa § 443 OZ, pri určení výšky škody na veci sa vychádza z ceny v čase poškodenia.

46. Podľa § 444 OZ, pri škode na zdraví sa jednorazovo odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

47. Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z. z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia a o zmene a doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1994 Z. z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní (ďalej len citovaného zákona), náhrada za bolesť sa poskytuje jednorazovo; musí byť primeraná zistenému poškodeniu na zdraví, priebehu liečenia alebo odstraňovaniu jeho následkov.

48. Podľa § 4 ods. 1 citovaného zákona, náhrada za sťaženie spoločenského uplatnenia sa poskytuje jednorazovo; musí byť primeraná povahe následkov a ich predpokladanému vývoju, a to v rozsahu, v akom sú obmedzené možnosti poškodeného uplatniť sa v živote a v spoločnosti.

49. Podľa § 5 ods. 1 citovaného zákona, pri určení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa vychádza z celkového počtu bodov, ktorým sa bolesť alebo sťaženie spoločenského uplatnenia ohodnotilo v lekárskom posudku.

50. Podľa § 5 ods. 2 citovaného zákona, výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa určuje sumou 2 % z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky zistenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok predchádzajúci roku, v ktorom vznikol nárok na náhradu podľa odseku 1, za jeden bod a výsledná suma sa zaokrúhli na najbližšie celé euro smerom nahor.

51. Podľa § 5 ods. 5 citovaného zákona, v prípadoch hodných osobitného zreteľa, akým je uznanie invalidity, môže súd náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia zvýšiť najviac o 50 %.

52. Podľa § 9 ods. 5 písm. b) citovaného zákona, bodové hodnotenie bolesti sa zvýši až o polovicu, ak poškodenie na zdraví vyžadovalo bolestivejší spôsob liečenia alebo pri liečení nastali komplikácie.

53. Podľa § 9 ods. 5 písm. c) citovaného zákona, bodové hodnotenie bolesti sa zvýši až o polovicu, ak povaha poškodenia na zdraví si vyžiadala operačný výkon, pričom za operačný výkon sa nepovažuje injekcia, punkcia kĺbu, hrudníka a abscesu, infúzia a transfúzia; toto zvýšenie sa nevzťahuje na operačný výkon, ak je zahrnutý v sadzbe pre príslušné poškodenie na zdraví..

54. Podľa § 517 ods. 1 OZ, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

55. Podľa § 517 ods. 2 OZ, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

56. Podľa § 3 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, v znení účinnom do 31.01.2013, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

57. V predmetom konaní mal súd za nepochybne preukázané, že žalovaný zodpovedá za škodu na zdraví, ktorá vznikla žalobcom po tom, čo do nich narazil motorovým vozidlom z dôvodu neprimeranej rýchlosti. Žalovaný je zodpovedný ako prevádzkovateľ a vodič motorového vozidla. Táto skutočnosť je konštatovaná aj v trestnom rozsudku tunajšieho súdu č. k. 32T/70/2007. Žalovaný zodpovedá žalobcom za vzniknutú škodu podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka a § 427 Občianskeho zákonníka. Zodpovednosť žalovaného je založená na princípe objektívnej zodpovednosti, bez ohľadu na zavinenie.

58. V konaní boli preukázané všetky potrebné zložky zodpovednosti žalovaného za škodu. Dopustil sa protiprávneho konania, keď prekročil povolenú rýchlosť a prešiel do protismeru. Týmto konaním spôsobil škodu na zdraví žalobcom a vznik škody je v priamej príčinnej súvislosti s protiprávnym konaním žalovaného.

59. Žalobcovia si svoju žalobu uplatnili na súde 07.08.2008, teda viac ako rok a pol po úraze, pričom dovtedy im zo strany žalovaného a ani intervenienta neboli vyplatené žiadne sumy.

60. Žalobcovia si uplatnili náhradu škody za bolesť a sťaženie spoločenského uplatnenia podľa pôvodných lekárskeho posudkov s tým, že hodnota jedného bodu bola pri bolestnom podľa Opatrenia ministerstva zdravotníctva č. XXXXX/XXXX-J. zo dňa XX.XX.XXXX vo výške 345,48,- Sk (11,46 Eur) a pri sťažení spoločenského uplatnenia podľa Opatrenia ministerstva zdravotníctva č. XXXXX/XXXX-J. zo dňa XX.XX.XXXX vo výške 375,22,- Sk (12,45 Eur), keďže toto mohlo byť ohodnotené až v roku 2008. Súd mal za to, že žalobcami uplatnená hodnota jedného bodu je v súlade s právnymi predpismi. V priebehu konania boli vyhotovené znalecké posudky MUDr. R. a žalobcovia následne upravili svoj návrh podľa týchto znaleckých posudkov.

61. Žalobkyňa v 2. rade si dôvodne uplatnila nároky na bolestné, ohodnotené na 715 bodov, čo pri hodnote jedného bodu 11,46 Eur zodpovedá odškodneniu vo výške 8 193,90 Eur. U žalobcu v 1. rade bolo bolestné ohodnotené na 805 bodov, čo pri hodnote jedného bodu 11,46 Eur zodpovedá odškodneniu vo výške 9 225,30 Eur.

Pokiaľ ide o sťaženie spoločenského uplatnenia, u žalobkyne v 2. rade bolo toto ohodnotené na 820 bodov, čo pri sume 12,45 Eur za jeden bod predstavuje sumu 10 209 Eur. U žalobcu v 1. rade bolo sťaženie spoločenského uplatnenia ohodnotené na 335 bodov, čo pri hodnote jedného bodu 12,45 Eur predstavuje sumu 4 170,75 Eur.

Taktiež uplatnenie žalobcami náhrady vecnej škody (žalobcovi v 1. rade vo výške 187,54 Eur a žalobkyni v 2. rade vo výške 290,44 Eur), bolo dôvodné, keď súd vychádzal z ich čestného vyhlásenia ohľadne poškodených vecí a výšky škody, pričom súd pri stanovení tejto náhrady vychádzal z úvahy, že žalobcami predložené čestné prehlásenie zodpovedá novej hodnote vecí, ktoré mali v danom čase na sebe. Táto úvaha vychádzala jednak z popisu poškodených vecí uvedených v čestných vyhláseniach žalobcov, ako aj zo zranení, ktoré žalobcovia pri uvedenej dopravnej nehode utrpeli a z ktorých vyplýva, že k tam popísanej vecnej škode mohlo dôjsť. Pokiaľ ide o výšku škody, súd vychádzal z ustanovenia § 443 Občianskeho zákonníka, teda z ceny v čase poškodenia. Žalobcovia vo svojich čestných vyhláseniach popísali vecnú škodu a uviedli aj rok nadobudnutia vecí, ktoré boli poškodené. Z tohto hľadiska je uplatnená výška škody v súlade s ustanovením § 443 Občianskeho zákonníka. Žiadať od žalobcov, aby v ich situácii predkladali súdu pokladničné doklady, alebo iné doklady o zakúpení týchto vecí, sa súdu javilo nanajviš nespravodlivé.

Pokiaľ ide o úroky z omeškania vo výške 8,5 %, aj tu boli žiadané dôvodne. Súd by tieto priznal od 28.08.2008 (deň doručenia žaloby žalovanému), kedy sa žalovaný dostal do omeškania s plnením peňažného dlhu za bolestné, tak ako toto bolo ohodnotené MUDr. T. v jeho posudku, t. j. u žalobcu v 1. rade na 765 bodov vo výške 8 766,90 Eur a u žalobkyne v 2. rade na 415 bodov vo výške 4 755,90 Eur, do 24.02.2014, s tým, že s náhradou bolestného podľa posudku MUDr. R. sa žalovaný dostal do omeškania dňom 25.02.2014, teda dňom nasledujúcim po tom, čo došlo k pripusteniu zmeny žalobného návrhu uznesením súdu. U sťaženia spoločenského uplatnenia u žalobcu v 1. rade za 335 bodov vo výške 4 170,75 Eur by súd priznal úroky z omeškania odo dňa nasledujúceho po doručení žaloby. Žalobkyni v 2. rade by súd priznal úroky z omeškania za 635 bodov vo výške 8,5 % zo sumy 7 905,75 Eur od 28.08.2008 do 24.2.2014 a zo sumy 10 209 Eur od 25.2.2014 do zaplatenia.

62. Zo strany intervenienta bolo dňa 02.10.2015 ukončené šetrenie potrebné na zistenie rozsahu povinnosti poskytnúť poisťné plnenie.

Žalobcovi v 1. rade bola z titulu bolestného vyplatená suma 9 225,30 Eur, úroky z omeškania spolu 5 360,84 Eur, spolu bola vyplatená suma 14 586,14 Eur, z titulu sťaženia spoločenského uplatnenia suma 4 170,75 Eur, úroky z omeškania vo výške 2 520,45 Eur, spolu suma 6 691,20 Eur a vecná škoda vo výške 187,59 Eur, úroky z omeškania 113,36 Eur, spolu vo výške 300,95 Eur.

Spolu bola žalobcovi v 1. rade vyplatená suma 21 578,29 Eur.

Žalobkyni v 2. rade bola z titulu bolestného vyplatená suma 8 193,90 Eur, úroky z omeškania vo výške 3 345,63 Eur, spolu vyplatená suma 11 539,53 Eur, z titulu sťaženia spoločenského uplatnenia 10 209 Eur, spolu úroky z omeškania 5 093,49 Eur, spolu suma 15 302,49 Eur a vecná škoda 290,45 Eur, úroky z omeškania 175,59 Eur, spolu 466,04 Eur.

Spolu bola žalobkyni v 2. rade vyplatená suma 27 308,08 Eur.

63. Vzhľadom k týmto skutočностям a vzhľadom na právny názor odvolacieho súdu, súd žalobu v tejto časti zamietol. Tak ako je preukázané vyššie, žaloba v tejto časti bola podaná dôvodne a po podaní žaloby intervenient preukázané sumy žalobcom vyplátil aj s príslušným úrokom z omeškania, od vzniku omeškania do dátumu zaplatenia.

64. Aj keď žalobcovia argumentovali tým, že súd by mal rozhodnúť, pretože skutková podstata bezdôvodného obohatenia získaného plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol, dopadá na tie prípady, keď v okamžiku poskytnutia plnenia existoval právny dôvod plnenia, ktorý však následne, v dôsledku ďalšej právnej skutočnosti stratil svoje právne účinky -odpadol. Okamžikom odpadnutia právneho dôvodu sa poskytnuté plnenie stáva bezdôvodným obohatením. Inštitút bezdôvodného obohatenia vyjadruje totiž zásadu občianskeho práva, že nikto sa nesmie bezdôvodne obohatiť na úkor iného a pokiaľ k tomu dôjde, je povinný takto získaný prospech vrátiť. Žalobcovia mali zato, že súd by mal rozhodnúť, aby na ich strane nevzniklo bezdôvodné obohatenie. Súd ma zato, že z rozsudku je zrejmé,

že plnenie intervenienta bolo zákonné a na toto plnenie mali žalobcovia nárok, z dôvodu, že svoje nároky náležite preukázali, nebol tu teda dôvod opätovne rozhodovať.

65. Súdu zostalo rozhodnúť o nároku žalobkyne na zvýšené náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia a náhradu liečebných nákladov u žalobcov.

66. Súd opätovne rozhodol o zvýšení základného bodového ohodnotenia u žalobkyne o 30 %, a to predovšetkým z dôvodu, že žalobkyňa v 2. rade preukázala, že je osobou s ťažkým zdravotným postihnutím. Strata sleziny a ťažké komplikácie pri liečení pravej dolnej končatiny spôsobili, že žalobkyňa je prakticky neschopná dlhšej chôdze a je vylúčená nielen z akejkoľvek turistiky, spoločenských, kultúrnych alebo náboženských akcií, kde sa vyžaduje dlhší pochod alebo státie, ale aj z bežných činností. Žalobkyňa v 2. rade je taktiež vylúčená z hromadnej dopravy a je odkázaná len na individuálnu dopravu a pomoc ďalšej osoby. Aj keď žalobkyňa v 2. rade nebola známou osobnosťou či už v kultúrnej, športovej alebo inej oblasti, súd mal za to, že takéto výrazné obmedzenia v bežnom živote človeka sú dôvodom pre zvýšenie bodového ohodnotenia pri sťažení spoločenského uplatnenia, pričom hodnotu 30 % zo sumy základného bodového ohodnotenia súd považoval za primeranú. Z tejto sumy jej priznal aj úroky z omeškania od rozhodnutia súdu.

67. Čo sa týka priznaných nákladov za liečenie (u žalobcu v 1. rade vo výške 215,64 Eur a u žalobkyne v 2. rade vo výške 236,07 Eur), súd poukazuje na to, že žalobcovia predložili listinné dôkazy, ktoré presne špecifikovali jednotlivé liečebné náklady, ktoré uviedli v žalobe. Tieto listinné dôkazy boli poskytnuté intervenientovi na preskúmanie. Tento však listinné dôkazy súdu naspäť nevrátil z dôvodu, že podľa jeho vyjadrení sa stratili. Súd teda vychádzal z toho, že nemožno pripisovať na škodu žalobcov to čo spôsobil intervenient, a preto im podľa žaloby priznal aj náhradu liečebných nákladov. Vzhľadom na utrpené úrazy súd vychádzal z toho, že požadovaná náhrada je primeraná. Súd teda priznal žalobcom nimi pôvodne uplatnené nároky za liečenie, spolu s príslušným úrokom z omeškania, od doručenia žaloby žalovanému.

68. Podľa § 251 Civilného sporového poriadku (ďalej len CSP), trovy konania sú všetky preukázané, odôvodnené a účelne vynaložené výdavky, ktoré vzniknú v konaní v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva.

69. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

70. Podľa § 255 ods. 2 CSP, ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

71. Podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

72. Podľa § 262 ods. 2 CSP, o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

73. Čo sa týka trov konania, žalobcovia zobrali späť žalobu v časti o 50 %-né zvýšenie náhrady za bolesť. V tejto časti by boli žalobcovia neúspešní, keďže na takéto zvýšenie podľa zákona nárok nemali, súd túto časť považoval za neúspech žalobcov. Čo sa týka zvýšenia náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia, tam možnosť zvýšenia až o 50 % závisela od úvahy súdu. Nepriznanie žalobcami žiadanej sumy preto súd žalobcom neprípisoval za neúspech.

74. Žalobkyňa celkovo žiadala sumu 28 155,35 Eur a priznaná jej bola suma 24 033,90 Eur (zarátaná celá suma sťaženia spoločenského uplatnenia), čo je 85 %. Súd jej tak priznal právo na náhradu trov konania voči žalovanému v rozsahu 70 %. Žalobca celkovo žiadal sumu 20 517,55 Eur a priznaná mu bola suma 15 887,17 Eur (zarátaná celá suma sťaženia spoločenského uplatnenia), čo je 77 %. Súd tak uložil povinnosť nahradiť trovy konania žalovanému vo vzťahu k žalobcovi v 1. rade, a to v rozsahu 54 % (77-23=54).

75. Súd taktiež uložil žalovanému zaplatiť náhradu trov štátu, ktoré spočívali v nákladoch, ktoré súd vynaložil na znalecké dokazovanie, a to v rozsahu 85 %. Žalobcom túto povinnosť vo zvyšku neukladal, a to vzhľadom na ich zdravotné pomery, vzhľadom k tomu, že obaja sú dôchodcovia,

ako aj vzhľadom na charakter konania a skutočnosť, že žalobcovia sú zo zákona oslobodení od platenia súdnych poplatkov.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu (Okresný súd Prešov) na Krajský súd v Prešove, písomne v troch jeho vyhotoveniach. (§ 362 ods. 1 CSP)

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podania (§ 127 ods. 1 CSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). (§ 363 CSP)

Odvolanie proti rozsudku možno odôvodniť len tým, že:

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. (§ 365 ods.1 CSP)

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie (§ 366 CSP)

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. (§ 364 CSP)

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. (§ 365 ods. 3 CSP)

Žalobu nemožno v odvolacom konaní meniť a nemožno uplatniť práva voči žalobcovi vzájomnou žalobou. (§ 371 a § 372 CSP)

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona a to Exekučného poriadku a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.